

LOGO EN FRANCAIS POUR AMSTRAD 464, 664, 6128.  
Ce logiciel a été écrit par Roland MORLA.

Il se compose de trois fichiers : FRANCAIS.LOG, REDEF.LOG et FRO.LOG. Pour l'utiliser, il suffit, après avoir chargé le Dr LOGO de Digital Research en anglais de taper l'instruction : load "francais puis quand le ? réapparaît de taper : francais. Le programme de traduction s'exécute et dure quelques minutes. Quand vous avez de nouveau la main, logo utilise les primitives en français (sauf TRUE, FALSE, ERRACT, REDEFP, TOPLEVEL, .APV, .DEF et .PRM)

Voici les équivalences entre primitives anglaises et françaises :

ascii	ascii	bh	ar (arriere)
bf	sp (sauf premier)	fd	av (avant)
bl	sd (sauf dernier)	ht	ct (cache tortue)
char	car (caractère)	lt	tg (tourne gauche)
count	compte	pd	sb (stylo baisse)
emptyp	vide!	pe	sg (stylo gomme)
first	prem	pu	sl (stylo leve)
fput	mp (met premier)	px	sx
item	element	rt	td (tourne droite)
list	liste	seth	metcap
se	ph (phrase)	setpc	fixcoul
word	mot	setpos	fixpos
wordp	mot?	st	mt (montre tortue)
cos	cos	tf	tortue
int	entier	er	ef (efface)
random	hasard	ern	esn (efface nombre)
sin	sin	nodes	noeuds
+	+	recycle	recycle
-	-	glist	dlist (donne liste)
*	*	gprop	dprop (donne propriete)
/	/	plist	listpr (liste propriete)
and	et	pprop	metprop
not	non	remprop	retprop
or	ou	dir	cat (catalogue)
=	=	load	charge
>	>	save	sauve
<	<	buttonp	bouton?
local	local	keyp	touche?
make	cree	paddle	poignee
end	fin	rc	lc (lis caractère)
po	af (affiche)	rl	ll (lis liste)
pots	aft (affiche titre)	rq	lp (lis phrase)
to	de (defini)	env	env
ed	ed (edite)	ent	ent
et	eft (efface texte)	release	libere
pr	ec (ecris)	bye	aur (aurevoir...)
setsplit	fixlig (fixe lignes)	co	co
show	montre	go	va
ts	etx (ecran texte)	if	si
type	affiche	label	etiquette
clean	nettoie	op	rend
cs	ne (nettoie ecran)	repeat	repete
dot	point	run	exec
fence	barriere	stop	stop
fs	ple (plein ecran)	wait	attend
pal	pal (palette)	catch	attrape
setpal	fixpal	error	erreur
sf	ecran	pause	pause
ss	fl (fixe ligne)	throw	envoie
window	fenetre	.contents	contenu
wrap	periode	.deposit	depose
		.examine	examine

Les paramètres de la tortue sont renommés :

pu = sl    pd = sb    px = sx    pe = sg  
window = fenetr    wrap = peri  
fence = mur

Ceux de l'écran aussi :

ts = et    ss = em (écran mixte)  
fs = ee (écran entier)

Utilisation de l'utilitaire de redéfinition du nom des primitives :

1. Charger le programme REDEF.LOG (charge "redef")
2. Pour renommer une primitive taper redef "ancien-nom" "nouveau-nom"
3. Les deux primitives cohabitent alors. Pour supprimer l'ancienne, il suffit de taper supprimer "ancien-nom"

On peut intégrer redef et supprimer dans des procédures, par exemple pour redéfinir ses propres mots logo. Exemple :

```
de redefinition
redef "ph "phrase
supprime "ph
redef "ec "ecris
supprime ecris
fin
```

Nota : Ne peuvent être redéfinies ou supprimées : de, ed, true, false, aur, toplevel, erract, redefp, .apv, .def, .prm  
Setprop, metprop, listpr, prem, sp peuvent être redéfinies mais non supprimées.

Avec le logo français on ne peut faire tourner que des programmes écrit avec ce logo puisque le vocabulaire n'est pas le même.

Le logiciel fonctionne avec le CPC 6128 mais ne sont disponibles que les primitives de la version 1 de Dr. Logo.

Dr LOGO est une marque déposées de Digital Research.

### CPC 6128

Il faut utiliser le Logo sous CPM2.2(voir encadré manuel,6.3)  
Insérez dans l'unité une copie de la face 4 d'une des disquettes système et tapez |CPM  
Lorsque A> apparaît, tapez  
SUBMIT LOGO2 puis suivez la notice fournie avec LOGO FRANCAIS.